

## **Cari amici aikidoka,**

vi invitiamo al seminario di aikido che si terrà a Balerna (CH) sabato **26 marzo 2022**, diretto dagli istruttori di 4° Dan Francesco Ingemi (formato alla scuola di Sensei Gianni Gioconto) e Giuseppe De Matteo (formato alla scuola di Sensei Maurizio Volpe).

Il seminario è organizzato dando seguito al suggerimento di Sensei Yoshigasaki nell'intento di promuovere la direzione di seminari da parte dei giovani Dan.

L'Associazione ticinese ki aikido di Balerna è lieta di iniziare tale percorso con Francesco e Giuseppe; per i prossimi seminari l'invito sarà rivolto ad altri 4° Dan in maniera che ognuno, a turno, possa fare l'esperienza.

Questo primo seminario diretto da giovani Dan è offerto dall'Associazione ticinese ki aikido, quindi è gratuito per tutti.

Vi alleghiamo il programma con tutte le indicazioni.

La cartina dei parcheggi e l'autorizzazione municipale in formato pdf per il parcheggio gratuito negli stalli in zone blu situati nelle adiacenze della palestra vi saranno inviate dopo l'annuncio della vostra presenza al seminario; potrete scaricare e stampare l'autorizzazione municipale ed esporla bene in vista sul cruscotto dei vostri autoveicoli.

Per cortesia, vogliate inviarci entro il 21 marzo le vostre prenotazioni per il pranzo previsto presso il grotto del Mulino nelle Gole dal Parco della Breggia. Grazie !

**Tutte le restrizioni anticovid sono state abolite dal Consiglio federale per cui non è più richiesto il covidpass.**

Vi attendiamo numerosi sui nostri tatami per condividere questa nuova esperienza e nel frattempo mandiamo cordiali saluti !

Yvette

per Associazione ticinese ki aikido Balerna

## **Liebe Aikidoka-Freunde,**

wir laden euch zum Aikido Seminar am Samstag, **26. März 2022** in Balerna (CH) unter der Leitung der vierten Dane Francesco Ingemi (aus der Schule von Sensei Gianni Gioconto) und Giuseppe De Matteo (aus der Schule von Sensei Maurizio Volpe) ein.

Das Seminar wird auf Anregung von Sensei Yoshigasaki organisiert, um die Leitung von Seminaren durch junge Dane zu fördern. Wir freuen uns, diese Reihe mit Francesco und Giuseppe beginnen zu können. Für die nächsten Seminare wird die Einladung an andere 4. Dane gerichtet.

Dieses erste Seminar dieser Reihe wird vom Tessiner Ki-Aikido-Verband gesponsort und ist daher für alle Teilnehmer kostenlos.

Das Programm mit allen Informationen fügen wir bei.

Der Parkplan und die städtische Genehmigung im pdf-Format für das kostenlose Parken in der blauen Zone neben der Turnhalle wird euch nach eurer Anmeldung zum Seminar zugesandt. Ihr könnt dann die kommunale Genehmigung ausdrucken und gut sichtbar auf dem Armaturenbrett des Fahrzeugs anbringen.

Bitte sendet uns bis zum 21. März eure Reservierungen für das Mittagessen im Grotto del Mulino in den Schluchten des Breggia-Parks. Vielen Dank !

**Alle Anticovid-Beschränkungen in der Schweiz wurden von der Regierung abgeschafft, sodass der Covidpass nicht mehr benötigt wird.**

Wir erwarten euch auf unseren Tatami und senden in der Zwischenzeit unsere besten Grüsse!

Yvette

für den Tessiner Verband Ki Aikido Balerna

**Dear Aikidoka,**

we invite you to the Aikido seminar in Balerna (CH) on Saturday **26 March 2022**, directed by the instructors of 4th Dan Francesco Ingemi (from the school of Sensei Gianni Gioconto) and Giuseppe De Matteo (from the school of Sensei Maurizio Volpe).

The seminar is organized following the suggestions of Sensei Yoshigasaki in order to promote seminars by young Dan grades. We are pleased to start this series with Francesco and Giuseppe; for the next seminars the invitation will be addressed to other 4th Dan.

This first seminar is offered by the Ticino Ki Aikido Association, so it is free for everyone. We enclose the program with all the information.

The parking map and municipal authorization in pdf format for free parking in the blue area located adjacent to the gym will be sent to you after the announcement of your presence at the seminar; you print the municipal authorization and display it prominently on the dashboard of your vehicles.

Please send us your reservations for lunch at the Grotto del Mulino in the Gorges of Breggia Park by March 21st. Thank you !

**In Switzerland all anti-Covid restrictions have been abolished by the government, so the Covid pass is no longer required.**

We are waiting for you on our tatamis to share this new experience and in the meantime, we send our best regards!

Yvette

for the Ticino Association Ki Aikido Balerna